

Ekaterina Bibikova
Béziers (34)
Tél : +33 6 16 62 11 07
Email : katia.bibikova@gmail.com

ASSISTANTE JURIDIQUE / ASSISTANTE DE DIRECTION INTERNATIONALE

Traductrice-interprète assermentée près la Cour d'appel de Montpellier

PROFIL

Professionnelle de l'assistanat de direction et de l'environnement juridique international avec plus de 15 ans d'expérience. Habituee à la gestion de dossiers complexes : contrats, droit social, immobilier, expatriation et collaboration avec des acteurs juridiques. Actuellement traductrice-interprète assermentée auprès de la Cour d'appel de Montpellier.

COMPÉTENCES CLÉS

- Gestion administrative et juridique de dossiers complexes
- Droit des affaires et droit du travail (opérationnel)
- Suivi de contrats, immobilier, expatriation
- Traduction et interprétation juridique
- Organisation, classement, archivage
- Pack Office (Word, Excel, PowerPoint)
- Rigueur et confidentialité

EXPÉRIENCE PROFESSIONNELLE

Depuis 2026 – Traductrice-interprète assermentée, Cour d'appel de Montpellier

- Traduction de documents juridiques
- Interprétation en contexte judiciaire
- Collaboration avec avocats, magistrats, notaires

2008 – 2011 – Assistante personnelle du Directeur Général, Algai (Gefco JV)

- Gestion d'agenda et déplacements
- Suivi administratif et coordination internationale

2002 – 2007 – Assistante du Directeur Général, Leroy Merlin Russie

- Suivi de dossiers administratifs et juridiques
- Collaboration avec cabinets d'avocats
- Gestion expatriation, contrats, fournisseurs

1993 – 1999 – Secrétaire-interprète / Chef de projets, EDAS

- Gestion de projets internationaux
- Traduction juridique et administrative
- Coordination de programmes France–Russie–Finlande

FORMATION

- Université linguistique de Moscou (français/anglais)
- MOOC Droit des entreprises – Sorbonne
- MOOC Droit du travail
- CNAM – Droit du travail

LANGUES

Russe (maternelle),
Français (courant),
Anglais (très bon),
Espagnol (B1), Italien (A2)